

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Woche = Manifestations des prochaines semaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## TOURISTISCHE AUFRÜSTUNG UM DAVOS

Das weltbekannte Skikarussell Parsenn-Weissfluhjoch erfährt auf die kommende Wintersaison hin eine Erweiterung durch zwei leistungsfähige Skilifte. Der eine vom Höhenweg nach Weissfluhjoch mit 370 Metern Höhendifferenz wird eine Stundenkapazität von 1000 Personen erreichen und eine weitere neue Anlage im Hauptertälli (nach Wasserscheide)-Weissfluhjoch über eine Fahrstrecke von 1025 Metern mit 198 Meter Höhenüberwindung 1100 Personen in der Stunde zu befördern vermögen. Auch das Skigebiet am Strelapass erhält neue Abfahrtsvarianten durch die Verlängerung des Strelagrattlifts um 350 Meter auf 833 Meter. Eine neue Doppelskilifanlange soll auch das jüngste und in kurzer Zeit auf beste eingeführte Davoser Skigebiet am Rinerhorn weiter erschliessen. Der Doppelskilift wird von der Bergstation der Sesselbahn Jazzmeder (1940) aus in die abwechslungsreichen Hänge des Nüllschgrates (2490 m) hinaufführen. Erwähnen wir noch die Ersetzung des veralteten Tellersehleplifts Geissloch auf dem idealen Übungsgelände der Skischule Davos durch eine moderne, 370 Meter lange, 130 Meter Höhendifferenz überwindende Doppelbügelanlage mit einer Beförderungsleistung von 1000 Personen in der Stunde. Damit ist angedeutet, dass sich der Graubündner Kurort im Landwassertal tüchtig auf die Wintersaison vorbereitet. Dazu kommt noch ein Ausbau auch des Jakobshorn-Gebietes durch den Bau einer die bestehende Luftseilbahn entlastenden Sesselbahn von der oberen Skiliftstation Carjöl nach «Usser Joeh» und, zur Fortsetzung nach dem Westgrat des Jakobshorns, eines Skilifts mit einer Stundenleistung von 1000 Personen und 340 Metern Höhenüberwindung.

- ◀ Bei Ermatingen am Untersee, einem Arm des Bodensees  
Au bord du lac Inférieur, l'une des branches du lac de Constance  
Un sentiero sul lago Inferiore, un ramo del lago Bodanico  
Near Ermatingen on the Untersee, an arm of the Lake of Constance  
Photo Kirchgraber

## VAL BEVER – EINE ALPINE RUHEZONE

Die Gemeindeversammlung von Bever im Oberengadin hat das Val Bever, das reizvolle Seitental des Engadins unterhalb Samedan, durch einstimmigen Beschluss zur alpinen Ruhezone erklärt. Das will heissen, dass in der neuen Landschaftsschutzzone alle mechanisierten touristischen Beförderungseinrichtungen sowie auch der motorisierte Verkehr verboten sind. Ausnahmebestimmungen gelten für die landwirtschaftliche Bewirtschaftung und die Versorgung der Jenatsch-Hütte des Schweizer Alpenclubs. Für den Kenner und Freund dieser touristisch überaus lohnenden Gegend: Die Landschaftsschutzzone umfasst das Gebiet Piz Bial-Piz Laviner-Piz Jenatsch-Piz d'Err-Piz Calderas-Cima da Flix-Piz d'Agnel-Corn Suvretta-Piz Suvretta-Piz Bever.

## OBERENGADIN: DER SAUBERSTE SEE UNTER NATURSCHUTZ

Nach einer Reihe von Wasseruntersuchungen ist der zwischen dem St.-Moritzer- und dem Champfersee im Oberengadin gelegene Lej Marsch als sauberster Schweizer See befunden worden. Auch landschaftlich betrachtet, verdient er es, dass er samt den angrenzenden Riedgebieten und Mooren jetzt von der politischen Gemeinde und der Bürgergemeinde St. Moritz unter Naturschutz gestellt wurde. Der Badebetrieb mit den bestehenden Anlagen wird zwar weiterhin geduldet, aber technische Eingriffe jeder Art sollen unterbleiben, und das Feuern und Abkochen ist nur an den festen Feuerstellen gestattet. Dass die Schutzbestimmungen des Vertrages mit dem Graubündner Naturschutzbund eingehalten werden, dafür sorgen die von der Gemeinde St. Moritz gestellten Aufsichtsorgane.

## DIE REGION WEISSFLUH WIRD WILDBANNGEBIET

Man darf es den Jägersektionen Langwies und Davos danken, dass sie, um die Wildbestände zu erhalten und zu mehren, an das Jagd- und Fischereinspektorat des Kantons Graubünden zuhänden des Bundesrates das Gesuch gestellt haben, die ganze Region Weissfluh zum eidgenössischen Jagdbanngebiet zu erklären. Und man dankt es der obersten Landesbehörde, dass sie diesem Gesuch entsprochen und dem Antrag des Kleinen Rates von Graubünden zur Ausscheidung des eidgenössischen Banngebietes Weissfluh zugestimmt hat. So wird nun das kantonale Jagd- und Fischereinspektorat dafür sorgen, dass die Grenzen des neuen Banngebietes, das die gesamte Region zwischen Davos und Sapünerbach und von der Station Höhenweg der Parsennbahn bis zum Albertibach Davos Platz umfasst, gebührend gekennzeichnet werden und die Schutzzone durch eine gute Wildhut betreut wird.

## Veranstaltungen der kommenden Woche

Änderungen vorbehalten  
Angaben ohne Gewähr

## Manifestations des prochaines semaines

Cette liste n'engage pas  
la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### Ganze Schweiz

Oktober: 16./30. Schweizer Woche

### Aarau

Oktober: 25. Saalbau: «Und keiner weiss wohin» von W. Borchert (Theater 58)  
28. Saalbau: «The Stars of Faith of Black Nativity»  
29. Okt./28. Nov. Aargauer Kunsthaus: «Farbe – Material – Objekt»

### Adelboden

Oktober: 14. Heimatabend

### Aigle

Oktober: 18./19. Place des Glariers: Cirque Knie

### Altdorf

Oktober: 11. Waffenlauf

### Arbon

Oktober: 16. 5. Arboner Orientierungslauf  
30. Hotel Lindenhof: Bündnerabend  
Bis Ende. Hotel Metropol und Galerie Spirale: Josef Liesler, Malerei und Graphik

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

Okt./Nov. Kunsteisbahn in Betrieb: Eislauf und Trainingslager  
Oktober: Bis 17. Herbstwanderwochen

### Ascona

Oktober: 13. Golf: Eterna Matic Challenge Cup  
17. Tennis: Torneo del Boccacino  
17, 20. Golf: Vacheron et Constantin Atmos Prize, G. H. Mumm Challenge Cup  
22, 23. Golf: Coupe Alliance Pros. Dames et Messieurs  
23/24. Tennis: Torneo di chiusura  
24. Golf: The Castagnata  
25/27. Golf: Swiss Pros. Championship  
November: 1°. Unione Filarmonica asconesi: Servizio dei morti

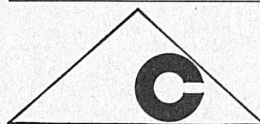
### Bad Ragaz

Oktober: Bis 24. Bad-Ragazer Golfwochen  
Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Theater-, Kabarett-, Konzert- oder Unterhaltungsabende; Boulespiel. – Dorfbadehalle oder Giessenpark: Mittwoch Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Ausflugsfahrten auch mit Perdekutschen

### Basel

#### Konzerte und Theater

Okt./Mai 1972. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater  
Oktober: 12. Marionettentheater: Pedroff et ses marionnettes  
13./14. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Ferdinand Leitner. Solistin: Christiane Edinger, Violine  
20. Komödie: Premiere «Stokkerlokk und Millipilli», Kinderstück. – Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Wolfgang Hock, Violine  
21./23. Marionettentheater: Gastspiel «Mürgeli»  
23. Stadtcasino: 100 Jahre Basler Liederkranz  
25. Stadttheater: Premiere «La Bohème» von Giacomo Puccini  
26. Hans-Huber-Saal: Trio der Basler Solistengemeinschaft  
27./28. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Mario Rossi. Solist: Hans-Martin Linde, Blockflöte  
29. Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik  
Ab 29. Marionettentheater: «Zaide» von W. A. Mozart  
30. Stadtcasino: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin  
November: 2. Stadtcasino: Quartetto Italiano  
3. Musiksaal: Klavierabend Ventsislav Yankoff. – Musiksaal: Jugendkonzert des Collegium Musicum



Diese Zeitschrift wird mit  
**COLORA**-Farben gedruckt

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

Oktober. Museum im Landvogteischloss: Römische Sammlung  
15. Okt./7. Nov. Galerie im Kornhaus: Ueli Bär/ Erich Sahli  
16. Kurtheater: «Die Blume von Hawaii», Operette  
22. Cordulaplatz: Cordulafeier. – Kurtheater: Bami-Ballett  
23. Kurtheater: Gastspiel Schaggi Streuli  
23. Okt./14. Nov. Galerie im Trudelhaus: Thomas Peter und Schoder, Eisenplastiken  
24. Kurtheater: «Schweyk im Zweiten Weltkrieg» von B. Brecht  
27. Kurtheater: «The Stars of Faith» (Negro Spirituals)  
29. Klosterkirche Wettingen: Seminarchor  
30. Turnhalle Ennetbaden: Jodlerabend  
31. Kurtheater: «Fuhrmann Henschel», Schauspiel von Gerhart Hauptmann  
November: 2. Kursaal: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas Chumachenko, Violine  
2./6. Kurtheater: «Die Hochzeit des Figaro» von W. A. Mozart (Aargauer Operensemble)  
3./6., 10./13. Theater im Kornhaus: «Ein Indianer geht nach Bronx» von Horowitz  
6. Kursaal: TCS-Ball  
7. Kurtheater: Ballett

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte: Dancing, Bälle, Attraktionen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermal-schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Aufführungen im Theater im Kornhaus

4./5. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Eduard Müller, Orgel  
8. Musiksaal: Cantateorchester und Cantatechor. Leitung: Max Wehrli  
10./11. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Heribert Esser. Solist: Byron Janis, Klavier  
10./25. Komödie: «Verkettelt»

#### Ausstellungen und Messen

Okt./Ende Dez. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)  
Okt./21. Nov. Kunstmuseum: André Thomkins, Zeichnungen  
Oktober: Bis 17. Gewerbemuseum: Gesellschaft Schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen, Sektion Basel  
16./17. Mustermesse: Internationale Insektenbörse  
23. Okt./7. Nov. Jubiläumsherbstmesse «500 Jahre Messstadt Basel»  
23. Okt./28. Nov. Kunsthalle: Robert Müller, Eisenplastiken  
29. Okt./14. Nov. Gewerbemuseum: Hobby-Ausstellung (VPOD)  
**Internationale Kongresse**  
Oktober: 11./17. Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales (AIESEC)  
19./20. Internationales Warenhausgruppe Personaldirektoren-Trainingskonferenz  
**Sport**  
Oktober: Bis 13. Fussball-Europameisterschaftsspiel Schweiz-England  
November: 5./12. Fechten: Semaine bâloise  
6./7. Internationales Damenfleurturnier



## Basel-Bâle



### Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse de la Chaîne des Rôtisseurs

Délégué pour la Suisse de la St-Etienne d'Alsace

Chambellan de la Commanderie de Champagne

## Rôtisserie « Dufour »

5 minutes de la gare  
100 m vom Aeschen-Parking  
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank  
Telefon 061 233399

Sonntag geschlossen!

### Spécialités du patron!

Les Cuisses de grenouilles, Dufour  
Les Scampi d'Islande à la Vénitienne  
Lasagne verde al forno  
Osso Bucco «Paradiso»  
Emincé de veau à l'alsacienne  
Le Chateaubriand «Bambi»  
La belle Poularde de France à la broche  
L'Entrecôte double Negresco

Au foyer et bar: lunchs-assiettes depuis Fr. 3.80 à Fr. 5.50

## Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre: fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06

## Kursaal Luzern

# LE CHALET

Folklore-Restaurant  
Schweizer Spezialitäten

Kapelle Hans Aregger  
Tanz und Unterhaltung  
jeden Abend ab 8.00 Uhr

## Restaurant SCHWANEN

Luzern am Schwanenplatz  
Nähe Bahnhof

**Meisterküche kochen köstlich für vorwöhnte Gäste!**

Für den kleinen Gourmet auch halbe Portionen

Telefon 041 2221 00 Urs Lauper

## NEUCHÂTEL SUISSE

« l'hôtel sur l'eau »

# Beaulac

1er rang A - Tx 35122 - ☎ 038 25 88 22



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

## Basel (Fortsetzung)

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: « Unser Weg zum Meer », Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

### Beckenried

Oktober: Bis 17. Schweizerische Einzelkugler-Meisterschaft und Meisterschaft im Sportkegeln  
24. Jungschützenkilbi. – Kirchenbasar  
29. Hotel Mond: Ländlermusiktreffen

### Beinwil a. S.

November: 6. Internationales Radballturnier

### Bellinzona

Ott./1<sup>o</sup> nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari

### Bergün

November: 4. Gastspiel Theater 58: « Als der Krieg zu Ende war »

### Bern

#### Konzerte und Theater

Oktober: 10./13. Theater am Käfigturm: Pantomimengruppe E. G. Böttiger  
14./15. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Norman Del Mar  
14./17. Theater am Käfigturm: Wiener Kammeroper  
15. Kursaal: Original-Oberkrainer  
15./31. Wiener Wochen: Konzerte, Theater, Kunstausstellungen  
16. Stadttheater: Premiere « Tosca », Musikdrama von G. Puccini  
18./19. Radio Studio Bern: Bartók-Quartett  
18./24. Theater am Käfigturm: « Der Gaulschreck im Rosennetz », Cabaret mit Herbert Lederer  
19. Casino: CWS Manchester Band. – « Die Rampe »: Premiere « Rot ist meine Farbe, welche ist Ihre? »  
20. Konservatorium: Tokyo String Quartet  
24. Stadttheater: Premiere « Die Fischerinnen » (Le Pescatrici), Oper von J. Haydn. – Konservatorium: Sonntagsmatinee  
26. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solist: P.-L. Graf, Flöte  
26./28. Theater am Käfigturm: « Emil »  
28. Casino: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin  
29./31. Theater am Käfigturm: Gastspiel « Der Grüne Wagen » und « Duett im Zwielicht » von Noel Coward  
30. Stadttheater: Premiere « Die Csardasfürstin », Operette von E. Kálmán

November: 1. Casino: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuuko Shiokawa, Violine. – Theater am Käfigturm: Brecht-Abend

1./2. Radio Studio Bern: Klavierabende Nelson Freire  
2./24. Theater am Käfigturm: Margrit Rainer/Ruedi Walther  
4. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Gisela Ungerer, Klavier  
5. Casino: Gitarrenrezital Andres Segovia. – Französ. Kirche: « Deutsches Requiem » von Brahms. Berner Gemischter Chor  
7. Stadttheater: Premiere « Othello », Oper von G. Verdi. – Französ. Kirche: Orchester de chambre romand. Leitung: Eric Bauer  
8. Stadttheater: Premiere « Der Selbstmörder », Schauspiel von Nikolai Erdmann  
10. Atelier-Theater: Premiere « Vier Fenster zum Garten », Komödie von P. Barillet und J. P. Grédy. – Casino: Orgelkonzert Heinrich Gurtner  
10. Nov./13. Dez. Atelier-Theater: « Pepsie », Lustspiel von P. Bruno

## Ausstellungen und Messen

Oktober: 10. Dez. Schweiz. PTT-Museum: « Histoire postale », Sammlung André Savioie  
Oktober/Nov. Schweiz. Landesbibliothek: Gotthelf-Ausgaben, Gotthelf-Illustratoren  
Oktober/7. Nov. Schweiz. Alpines Museum: « Bergfoto 71 », Internationale Fotoausstellung  
Oktober. Gewerbemuseum: SWB-Aktion 71: Testfall Lehrlingsausbildung  
Bis Mitte. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz  
Bis 17. Abegg-Stiftung Riggsberg: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts. – Schloss Jegenstorf: Museum für Wohnkultur des Alten Bern. – Jubiläumsausstellung Philipp Emanuel von Fellenberg, 1771–1844. – Gedenkausstellung Paul Boesch (1889–1969), Heraldiker, Glasmaler und Graphiker  
Bis 18. Kunstmuseum: 12. Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse  
12./28. Schweiz. PTT-Museum: Freizeitarbeiten des PTT-Personals  
15./31. Berner Schulwarte: « Das Wiener Plakat »  
16. Okt./27. Nov. Kunsthalle: Horst Antes Ende Okt. Berner Schulwarte: Photoausstellung mit Konkurrenz « Internationaler Goldener Bär »  
Nov./Dez. Kunstmuseum: Schenkung Otto Nebel (Gemälde, farbige Zeichnungen, druckgraphische Blätter)  
6. Nov./4. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuchausstellung  
Internationale Kongresse  
Oktober: 20./22. Diplomatische Konferenz für die Inkraftsetzung des Zusatzübereinkommens für CIV (Übereinkunft über den Internationalen Personen- und Gepäckverkehr)  
Sport  
Oktober: Bis 30. Rest. Waldhorn: 18. Schweizerische Keglermeisterschaften  
15./16., 22./24. Curling: Bern-Aare-Turnier, Gurtenstich  
16., 17., 24. Golf: Mateo de Steiger Prize, Final Medal Winners, End of Season Competition  
29./31. Curling: Bubenbergschild  
30./31. Florettfechten: Schweizer Meisterschaft  
November: 5./7. Curling: Zähringer-Cup

### Diverses

Oktober: Täglich Abendbeleuchtung der Altstadt  
15./31. Wiener Wochen  
16. Bellevue-Palace: Club-Soleil-Ball  
30. Kursaal: Gala für zerebral gelähmte Kinder  
November: 6. Bellevue-Palace: Offiziersball  
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Marken-sammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Aufbauschaustellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

### Biel/Bienne

Oktober: 18./29. 1. Internationales Festival junger Organisten  
21./22. 15<sup>e</sup> Concours national des Jeunes musiques de Suisse

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionen und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

### Brig

Oktober: Bis Ende. Besichtigung des Stockalp-perschlosses (ausgenommen Montag)  
27./28. Rhonesanderterrain: Zirkus Montje

### Broc

Novembre: 6. Théâtre: « Le Voyage de M. Perrichon » de Labiche (Artistes associés de Lausanne)

### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmalers Stäbli, Anner, Müller, Giger

**Brunnen**  
Oktober: 16./17. 6. Bundesbrief-Pistolengruppenschiessen  
23., 29., 30. Aula: Theateraufführungen  
November: 7. Ingenbohler Kilbi  
10. Rütliessen

**Buchs SG**  
Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

**Bulle**  
Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

**Buochs**  
Oktober: 24. Dorfplatz: Aelplerchilbi  
30./31. Trachtenhaus: Chlausschiessen  
November: 7., 10. Turner-Unterhaltungsabende

**Burgdorf**  
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

**Bürgenstock**  
Oktober: 16./25. International Student Travel Conference 1971

**Bürglen**  
Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet

**Château-d'Oex**  
November: 7. Curling: Challenge de Château-d'Oex

**La Chaux-de-Fonds**  
21 oct./4 nov. Bibliothèque de la ville: «La Commune de Paris»  
Oktober: 23/24. Pavillon des Sports: Tournoi international de la Métropole de l'Horlogerie  
November: 3. Salle de musique: Quartetto Italiano  
6. Salle de musique: Le «Requiem», de Chérubini. – Maison du Peuple: 75<sup>e</sup> anniversaire de la Chorale L'Avenir  
7. Grand-Temple: Concert spirituel: Renée Defraiteur, soprano; Paul Mathey, organiste  
8/9, 12/13. Conservatoire: Duo Hans-Heinz Schneeberger/Karl Engel (intégrale des sonates de Mozart)  
10/12. Théâtre: «Onclé Vania», d'Anton Tchekhov (TPR)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: meubles XVIII<sup>e</sup> siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

**La Chaux-du-Milieu**  
Oktober: Jusqu'au 24. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de graveurs neuchâtelois

**Chur**  
Oktober: Bis 17. Bündner Kunsthau: Franz Fedler/Wilfried Moser, Zeichnungen, Grafiken, Ölbilder und Objekte

**Colombier**  
Oktober: 22/31. Grande Salle: Exposition des commerçants

**Cortailod**  
16 oct./14 nov. Galerie Créachenn: Art conceptuel

**Davos**  
Okt./Ende Nov. Kunstseilbahn in Betrieb  
Oktober. Bergsteigerschule Davos: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwanderwochen. – Vita-Parcours  
Bis 17. Hallen- und Gartenbad in Betrieb  
16., 19., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB  
17. Absiegeln  
22. Kongresshaus: Tokyo String Quartet  
30. Kongresshaus: Turnerabend  
Ab 31. Eistanzkurs für Anfänger und Fortgeschrittene  
November: 6. Eishockey-Meisterschaftsspiel NLB. – Kongresshaus: Mazedonisches Kammerorchester  
7. Kirche St. Johann: Camerata Stromentale Romanica

**Delémont**  
Oktober: 8/17. Comptoir delémontain

**Les Diablerets**  
Oktober: 23/24. 90<sup>e</sup> anniversaire de la fanfare

**Disentis**  
Okt./30. Nov. Niederjagd

**Dornach** (Goetheanum)  
Oktober: 16. «Boris»/«Das Wunder» von Paul Bühler  
17., 23., 30. Konzerte  
24., 31. Eurythmie  
November: 6. Rezitation  
7. Eurythmie

**Emmental**  
Oktober: 17. Nationaler Wyniger Orientierungslauf  
November: 6. Eriswil: Geführte Wanderung

**Engelberg**  
Oktober: 24. Casino: Unterhaltungsabend

**Estavayer-le-Lac**  
Toute l'année. Musée historique et folklorique

**Fiesch**  
Oktober: Bis 30. Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

**Frauenfeld**  
Oktober: 17. Geistliches Konzert: Regula Ammann, Sopran; Karl Kolly, Orgel

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

**Fribourg/Freiburg**  
Oktober: 23. 100 ans Section Moléson du Club alpin suisse  
23 oct./28 nov. Musée d'art et d'histoire: Fernand Gauque  
24. Excursion pédestre. – Eglise des Cordeliers: Concert Bach, chœur et orchestre  
26. Théâtre Livio: «Everything in the Garden», de E. von Albee  
30. Eglise des Cordeliers: Petit Chœur de Fribourg  
November: 4/7. Comptoir de Pérolles: Cirque Knie  
5/7. La Grenette: Kermesse de l'Office familial  
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

**Genève**  
Concerts et théâtres  
Oct./mai 1972. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff  
Oktober: Jusqu'au 15. Théâtre Pitoëff: «Le Malade imaginaire», de Molière  
11. Musée d'art et d'histoire, Salle des Armes: Ensemble François Couperin. – Salle Patino: Quatuor Parrenin  
11/12. Thônex: Ballets de Java  
12, 14/17, 19. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre  
13. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR  
13/15. Salle Patino: Orchestre de chambre  
14. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Munich  
15. Salle Patino: Quatuor Parrenin  
15/16. Salle Musica Antica: Concerts  
16. Cathédrale St-Pierre: «The Stars of Faith»  
17. Conservatoire: Concert consacré à Honegger. – Foyer protestant Le Lignon: Chœur «L'Alauda». Direction: J.-L. Rebut  
17, 23. Eglise de la Madeleine: Intégrales des cantates de J.-S. Bach  
18. Athénée: Mélodies françaises. – Grand-Théâtre: Variétés. – Salle centrale: Récital Nathan Brand, pianiste  
19. Victoria-Hall: Récital Arthur Moreira-Lima, pianiste. – Maison D' Naef, Bossy: Concert piano et chant  
20. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jerzy Semkow. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste  
20/21. Casino-Théâtre: Récital Raymond Devos  
21. Victoria-Hall: Collegium academicum  
22. Eglise Madeleine: Chœur «La Psallette de Genève»  
23. Musée d'art et d'histoire: Sextuor à cordes «Da Camera». – Victoria-Hall: Récitals Ray Charles  
24. Temple des Pâquis: Récital P.-L. Siron, orgue  
25. Salle centrale: Quatuor instrumental Maxence Larrieu  
26. Victoria Hall: Chœur madrigal de Bucarest  
27. Victoria-Hall: Récital d'orgue Jean Guillou  
28, 31 oct., 2, 4, 7, 9 nov. Grand-Théâtre: «Amahl et les Visiteurs de la Nuit» et «Au Secours, voici les Globolinks» (Menotti)  
31. Temple des Pâquis: Concert du dimanche. – Victoria-Hall: Récital de guitare Baden-Powell  
November: 1<sup>er</sup>. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste  
1<sup>er</sup>/2. Salle communale de Thônex: Ballets de l'Opéra de Stockholm  
2. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville (OSR)  
3. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Ron Golan, altiste  
4. Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue André Marchal

# Personen- oder Sportwagen

Haben Sie (noch) kein Auto?  
Ist es im Augenblick blockiert?  
Wünschen Sie ein anderes,  
ein kleineres oder grösseres?  
Ein umfangreicher Wagenpark mit  
den neusten Modellen  
steht zu Ihrer Verfügung.



Oder aber, ein schnittiges Sportauto, rassig, nervös, für eine zügige Fahrt, eine Geschäftsreise oder ganz einfach für Ihr Vergnügen.  
Fiat 850 Spider – Fiat 124 Spider  
– Mercedes 280 SL

Natürlich,  
Autos mietet man  
bei Welti-Furrer!



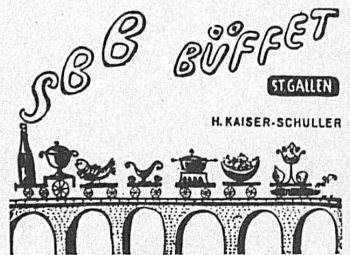
Stationen in Zürich, Kloten-Airport, Genf, Cointrin-Airport, Lausanne, Bern, Biel

Ihre nächsten Ausflugsziele



**Bahnhofbuffet  
und Schiffsrestauration  
Romanshorn**

Bekannt für gepflegte Küche  
Neuer Gerant:  
Familie R. Wieser-Wermeling  
Telefon 071 63 11 63



**Hotel-Restaurant** Telefon 051 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungszimmer  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

**der Aperitif  
aktiver  
Menschen  
l'apéritif  
des personnes  
actives**

**Cynar  
finden Sie auch  
im Speisewagen**

**Cynar  
également au  
wagon-restaurant**



**Genève Concerts et théâtres** (Continuation)

- 5. Eglise de la Madeleine: Récital d'orgue François Delor
- 6, 8. Grand-Théâtre: «Beriozka»
- 7. Temple des Pâquis: Concert du dimanche
- 8. Musée d'art et d'histoire: Concert «Convivium Academicum de Genève». – Salle centrale: Récital Vitalia Boursouk, pianiste
- 9. Salle centrale: Quatuor d'Amsterdam
- 10. Victoria-Hall: Récitals James Brown

- Expositions**
- Oct./21 nov. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Jorge Castillo
  - Octobre. Musée d'ethnographie: Indiens d'Amazonie (Brésil). – Musée Rath: Dessins suisses du XX<sup>e</sup> siècle. – Petit-Palais: Abel Lovey
  - Jusqu'au 16. Musée Athénée: Picasso, dessins et gravures
  - Jusqu'au 20. Petit-Palais: Verenes
  - 16/17. Palais des Expositions: Exposition féline internationale
  - 27 oct./7 nov. Palais des Expositions: Salon des Arts ménagers
  - 29 oct./21 nov. Petit-Palais: Irène Invrea
  - Novembre. Petit-Palais: Peintres témoins de leur temps
  - 5/24. Athénée: Stéphanie Guerzoni (1889–1970)
- Sports**
- Octobre: 17. Golf: Coupe des Familles, Prix des Isolés

- Gruyères**
- Toute l'année. Château de Gruyères
- Gstaad**
- Oktober. Geführte Hochgebirgstouren. – Eröffnung der Kunsteishalle
  - November: 5./7. Curling: Verkehrsverein-Cup
- Herisau**
- Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt
- Interlaken**
- Oktober: 11./16. Studienwoche Verein Schweiz. Gymnasiallehrer
  - 16./17. Golf: «Sie und Er», Coupe des Ménages
  - 17. Abségeln
  - 30. Final Schweiz. Jassmeisterschaften
  - 30./31. Golf: Clubfest
  - November: 2./3. Ostbahnhof-Platz: Zirkus Knie
- Jegenstorf**
- Oktober: Bis 17. Schloss: Museum für Wohnkultur des Alten Bern. – Jubiläumsausstellung Philipp Emanuel von Fellenberg, 1771–1844. – Gedenkausstellung Paul Boesch (1889–1969), Heraldiker, Glasma-ler und Graphiker
- Kandersteg**
- Okt./Dez. Kunstseilbahn: Eishockey-Trainingslager
- Klosters**
- Oktober. Klimastation: Aktivkuren

- 18. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jerzy Semkov. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste
- 19. Eglise Notre-Dame (Valentin): Concert André Mercier, organiste; Simone Mercier, cantatrice
- 20 oct./18 déc. Théâtre des Faux-Nez: «Le Procès du Cerfeuil», d'Adolf Muschg (Centre dramatique de Lausanne)
- 22. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
- 25. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Laszlo Somogyi. Soliste: Rudolf Buchbinder, pianiste
- 29. Cathédrale: Ensemble Juliette Bise. Direction: J.-P. Moeckli. Soliste: André Luy, orgue
- Novembre: 1<sup>er</sup>. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Ron Golan, alto
- 2. Théâtre de Beaulieu: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction: Zdenek Macal. Soliste: Yuuko Shiokawa, violoniste
- 4. Maison Pulliérane, Pully: Quatuor Italien
- 4/6. Théâtre municipal: «Les Bonshommes», de Françoise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)
- 8. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Yong Uck Kim, violoniste
- 10/13. Théâtre municipal: «Emballage», d'André Benedetto (Théâtre des Carmes)

- Expositions**
- Oktober: 13/17. Serres de la ville, La Bourdonnette: Exposition «Florès et la Belle Epoque»
  - 22 oct./21 nov. Musée des arts décoratifs: «L'histoire de l'affiche»
- Congrès internationaux**
- Oktober: 17/23. Palais de Beaulieu: Eurocon. Institute of Electrical and Electronics Engineers (avec exposition)
  - 24/29. Palais de Beaulieu: Fédération internationale des ouvriers sur métaux (FIOM)
- Sports**
- Oktober: Jusqu'au 30. Port de Vidy: Ecole de voile
- Divers**
- Oktober: Jusqu'au 13. Place Bellerive: Cirque Knie
  - Jusqu'au 15. Université: Cours de langue et de culture françaises, Cinéma
  - Novembre: 2/7. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»
  - Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoit, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. Vivarium, chemin de Boissonnet 82

- Lenk i. S.**
- Oktober: Bis Mitte. Tennischule
  - 14. Lenggger Spil-Lüt
- Lenzburg**
- Oktober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausbilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

- Lenzerheide-Valbella**
- Oktober: 20. Rothornbahn: «Sie und Er»-Tag
- Leuk**
- Oktober: 12. Union-Helvetia-Ball
- Libingen bei Bütschwil**
- Okt./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm (täglich geöffnet): Jeden Samstag und Sonntag Glockenspielkonzert Walter Meier-haus (grösstes Glockenspiel Europas)
- Le Lieu**
- Oktober: 17. Concert Suzanne Du Pasquier, cantatrice; Pierre Boulenaz, pianiste

- Locarno**
- Oktober: Bis 16. Verscio: Spielzeit des Dimitri-Theaters
  - 17. Chiesa di San Francesco: Madrigalchor Bukarest
  - 20. Theater Kursaal: «Verkettet», Schauspiel von Eugene O'Neill
  - 24. Konzert: Musica cittadina
  - November: 5. Symphoniekonzert des Orchesters RS1
  - 10. Theater Kursaal: «Alles im Garten» von E. von Albee
- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Bolespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti**

- Le Locle**
- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps;

collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: peintures, meubles, etc. du peintre localois XIX<sup>e</sup> siècle

- Lucens**
- Oktober. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

- Lugano**
- Concerts et théâtres**
- Oktober. Parc municipal/Kursaal: Concerts du matin de l'Orchestre RS1
  - 11. Théâtre Casino-Kursaal: Récital Mahalia Jackson
  - 23. Palazzo Aranno: Quator Bartók
  - 26. Cittadella: «Schloss Gripsholm», de Kurt Tucholsky (Theater 58)
  - Novembre: 6. Palazzo Aranno: Concert «Ars et Musica»
  - 9. Théâtre: «Alles im Garten», de E. von Albee

- Sports**
- Oktober: 16/17. 2<sup>e</sup> Coupe européenne pour hydromodèles dirigés par radio
  - 17. Cyclisme: Grand Prix international contre la montre pour professionnels. – Marche: Estafette Airolo-Chiasso
  - 17, 24, 31. Golf: Mumm Cup, Surprise Competition, Coupe finale
  - 21. Marche: Course nocturne
  - 24. Marche: 2<sup>e</sup> Critérium mondial des 100 km. – Cyclisme: Grand Prix Alfa Romeo pour gentlemen
  - 30/31. Automobilisme: Rallye de Lugano
- Divers**
- Oktober: 8/22. Quinzaine gastronomique
  - Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variétés, jeux

- Lungern**
- Oktober: 19./20. «Obsi Obwalden» mit Radio/TV

- Lutry**
- Oktober: Jusqu'au 16. White Gallery: Donald Robertson

- Luzern**
- Konzerte und Theater**
- Okt./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
  - Oktober: 14. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: A. Ferber, Klavier
  - 16. Kunsthaus: CWS Manchester Band
  - 28. Kunsthaus: Luzerner Kammerensemble. Leitung: Josef Hügi. Solist: Nikolaus Wipflinger, Klavier
  - November: 1. Neue Kantonsschule: Luzerner Kammerensemble. Solist: A. Wipflinger, Klavier
  - 4. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Sylvia Caduff. Solist: V. Cacciatori, Violine
  - 6. Casino-Kursaal: Gemischter Chor der Stadt Luzern

- Ausstellungen und Messen**
- Oktober: Bis Mitte. Verkehrshaus: Sonderausstellungen «Erste Bergbahn Europas – 100 Jahre Rigibahn» und «SLM – 100 Jahre schweizerischer Lokomotivbau»
  - Bis 16. Inseli: Buden-Messe
  - 17. Hotel Kolping: Briefmarkenbörse
  - Okt./30. Nov. Gletschergarten: Sonderausstellung «150 Jahre Löwendenkmal»

- Folklore**
- Oktober. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore
- Internationale Kongresse**
- Oktober: 10./13. Verkehrshaus: Europäische Tagung der Ziegelindustrie
  - November: 9./12. Hotel Schweizerhof: 22. Internationales Seminar für Fremdenverkehr
- Sport**
- Oktober: 16. Autozuverlässigkeitsfahren: Schweizer Meisterschaft
- Diverses**
- Oktober: 16./17. Hotel Union: Exschweizergardisten-Tagung
  - 23. Kunsthaus: Gründungsfeier des Bürgerturnvereins
  - 30. Kunsthaus: TCS-Ball
  - November: 6. Kunsthaus: Gründungsfeier des Stadtturnvereins. – Neue Kantonsschule: Kantiball

**Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15–20. Jahrhundert». – Landhaus Tribsen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 8. – Grand Panorama am Löwenplatz. – Hofgalerie: u.a. Sammlung alter Schweizer Masken. – Gletschergarten (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet**

- 19, 26. Patinoire: Matches de hockey sur glace LNA
  - 24. Golf: Prix d'Automne, Prix Armleder
  - Novembre: 2. Patinoire: Match de hockey sur glace LNA
  - Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle
- Glarus**
- 16. Okt./20. Nov. Kunsthaus: Lill Tschudi
- Göschenen**
- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung
- Grabs**
- Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
- Grenchen**
- Oktober: 11. Theater: «Isabelle», Kriminalkomödie von Jacques Deval
  - 18. Theater: «Blick zurück im Zorn», Schauspiel von J. Osborne (Atelier-Theater Bern)
  - 20. Klavierabend mit Stadtorchester
  - 25. Theater: «Rigoletto», Oper von G. Verdi (Stadtheater Bern)

- Bis 15. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommer-Bergtourenwochen. Leitung: Jack Neuhäuser
- Kreuzlingen**
- Oktober: 24. Evang. Kirchengemeindehaus: Bartók-Quartett, Budapest
  - 25. Kreuzlinger Jahrmarkt
- Kriens**
- Oktober: 24. Waffenzaug
- Langenthal**
- Oktober: 20. Hotel Bären: Bartók-Quartett
  - 23. Theater: Schwanensee-Ballett
  - 25. Hotel Bären: Duoabend Verena Gohl/Heidi Ulrich
  - 26. Theater: «Blick zurück im Zorn», Schauspiel von John Osborne (Atelier-Theater, Bern)
  - November: 4. Hotel Bären: Kammerkonzert
  - 4./24. Übungssaal Theater: Gemäldeausstellung Maria Uebersax
  - 6. Theater: «Isabelle» von Jacques Deval
- Lausanne**
- Concerts et théâtres**
- Oct./mars 1972. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
  - Oktober: 13/21. Théâtre de Beaulieu: 16<sup>e</sup> Festival d'opéras italiens. 13, 15 oct.: «Le Barbier de Séville», de G. Rossini. 16, 20 oct.: «Rigoletto», de G. Verdi. 19, 21 oct.: «Le Bal masqué», de G. Verdi
  - 14/16. Théâtre municipal: «L'Idiot», de Marcel Achard (Galas Karsenty-Herbert)
  - 15. Cathédrale: Concert d'orgue

## Martigny

Octobre: 20/21. Place du Manoir: Cirque Knie

## Mézières

Octobre: Jusqu'au 17. Galerie «Le Grenier de la Fontaine»: Charles Clément, peintures  
30. Grande Salle: Soirée vaudoise

## Montana-Vermales

Octobre: 30. Ouverture de la patinoire artificielle

## Montreux

Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby. — Eurogalerie: Laure Jausslin  
Jusqu'au 14. Galerie D. E. Lereshe: Pierre Clerc, peintre  
Jusqu'au 15. Victoria, Glion: Diebold, séminaire  
Jusqu'au 16. Palace/Eurotel: Ipuca  
11/13. Victoria, Glion: Sodoco, séminaire  
28. Théâtre de Montreux: «Everything in the Garden», de E. von Albee (Spectacles Jacques Vialle)  
Novembre: 3. Théâtre de Montreux: «Un Soir avec Boris Vian» (Spectacles Jacques Cagnetti)  
5/9. Palace/Eurotel: Renn Enterprises — USA  
10/12. Eurotel: Sylvania Lamp Division — USA  
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété jeux. — Château de Chillon. — Rochers-de-Naye: Jardin alpin

## Morges

Octobre. Reprise des spectacles du Théâtre des Trois P'tits Tours et des Concerts de Morges  
17. Temple: Concert des «Stars of Faith»  
Novembre: 7. Temple: Ensemble Deller  
Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

## Münchenwiler

October. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

## Murten

Octobre: 16/17. Jubiläum Turnverein  
Novembre: 6, 13. Jodlerabende

## Neftenbach

Octobre: Bis 23. Galerie am Kirchplatz: Carl Wegmann  
30. Okt./27. Nov. Galerie am Kirchplatz: Hans Bosshardt

## Neuchâtel

Oct./31 déc. Musée d'ethnographie: «Les Touareg»  
Octobre: Jusqu'au 16. Centre culturel neuchâtelois: Jean Baier, peintures et sculptures  
Jusqu'au 24. Galerie des Amis des Arts: Willy Rieser, peintre  
15/17. «Panepso», Exposition d'horticulture  
16. Théâtre: International Ballet Caravan of London  
17. Musée d'histoire: Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz  
18. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Bulgarie  
20. Temple du Bas: «The Stars of Faith of Black Nativity»  
20 oct./11 nov. Centre culturel neuchâtelois: Ludwig Gelhard, gravures  
21. Salle des conférences: Concert symphonique de l'OSR. Direction: J. Semkov. Soliste: Friedrich Gulda, pianiste  
22/23. Théâtre: «Les Bonshommes», de Françoise Dorin  
29/31. Patinoire de Monruz: Tournoi de curling  
30 oct./21 nov. Galerie des Amis des Arts: Aimé Montandon, peintre  
Novembre: 5/6. Théâtre: «Une Fille dans ma Soupe», de Terence Frisby  
7. Musée des beaux-arts: Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz  
8. Temple de La Coudre: Duo Jan Dobrzewski, violon; André Luy, orgue

## La Neuveville

Octobre: Jusqu'au 24. Galerie d'art: Max Kohler et René Myrha, peintures et gravures récentes

## Nyon

Octobre: 17. Salle communale: Exposition timbres  
19. Aula du collège: Concert JM  
23. Salle communale: Bal fleuri  
25/31. Aula du collège: Festival du cinéma  
Novembre: 1<sup>er</sup>. Aula du collège: Concerts OCL et JM  
Toute l'année. Musée de cires et Palais de Mirages

## Oiten

Octobre: 16/18. Stadttheater: Gewa-Ausstellung  
Novembre: 6. Stadttheater: Jodlerabend

## Orbe

Octobre: 15. Aula du Collège de Chantemerle: «Le Voyage de M. Perrichon»

## Pontresina

Octobre: Bis 24. Alpinerium Piz Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)

## Porrentruy

15 oct./7 nov. Exposition Le Corbusier

## Rapperswil

Octobre. Knie Kinderzoo  
Bis 31. Galerie 58, Seestr. 7: Hartmut Böhm, Objekte und Zeichnungen  
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Pöhlen-Gedenkausstellung. — Heimatmuseum Breny-Haus

## Rheinfelden

Octobre. Kurbrunnen: Täglich Kurkonzerte Kunstausstellungen, Theatergastspiele, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum. — August: Römisches Theater und Museum  
16. Chilibiumzug  
29. Salmensaal: Orchesterkonzert  
Novembre: 6. Bahnhofsaal: Berner Heimat-schutztheater

## Riggisberg

Octobre. Abegg-Stiftung Bern: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Sammlung und Wechselausstellung: Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts

## Romanshorn

Octobre: 12. Hotel Bahnhof: Romanshorners Schachmeisterschaft  
19. Blitzschachturnier  
23. Seehotel Schweizerhaus: 75 Jahre KV Romanshorn  
31. Hotel Bodan: Grosse Briefmarkenbörse  
Novembre: 6. Waaghaus Gottlieben: Yachtclubball  
Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtier-Dressurschule

## Saas Fee

Octobre: 16. Gallustag: Beginn des Haus-schlachtens

## Sargans

Okt./30. Nov. Heimatmuseum im Schloss

## Savognin

Octobre: 11./15. Tennis: Juniorenkurs mit Turnier

## Schaffhausen

Octobre: 16/17. Tagung der Theatervereine der Schweiz und des Süddeutschen Verbandes der Volksbühnenvereine  
21. Kirche St. Johann: CSW Manchester Band  
24. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser. — Schweizerisches Rad-Querfeldeinrennen  
30. «Landhaus»: Briefmarkenbörse  
Novembre: 5. St.-Johann-Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solisten  
6. Eishockey-Meisterschaftsspiel

## Schöftland

Octobre: 16. Internationales Radballturnier

## Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. — Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

## Sierre

Octobre: 25/26. Plaine Bellevue: Cirque Knie  
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. — Musée R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

## Sion

Octobre: 22/24. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie  
Novembre: 10. Théâtre: «Adieu Prudence»  
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

## Solothurn

Okt./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele  
Octobre: Bis 18. Berufsschulhaus: Ueli Gyga, Bilder  
23. Okt./15. Nov. Berufsschulhaus: Liny Kull, Bilder  
Novembre: 7. St.-Marien-Kirche: Orgelabend  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-sammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

## Spiez

Octobre. Schloss: Ausstellung «Rebe und Wein in der Schweiz»  
11. Spiez-Märit

## St. Gallen

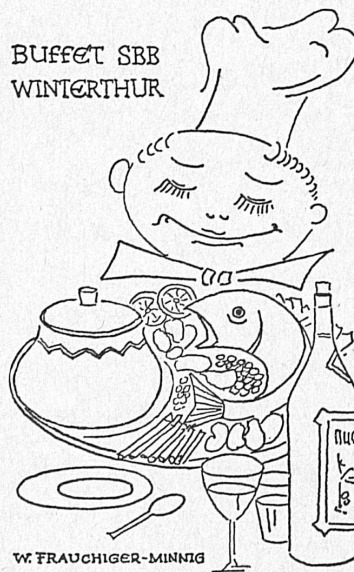
### Konzerte und Theater

Okt./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett  
Octobre: 21. Aula der Kantonsschule: Kammer-musikkonzert  
23. St.-Galler Puppentheater: Beginn der Winter-spielzeit  
28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Ar-min Jordan. Solist: Pinchas Zukerman, Violine  
Novembre: 1. Tonhalle: Liederabend Ernst Haef-liger, Tenor  
4. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonieorche-ster. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuu-ko Shikawa, Violine  
Ausstellungen und Messen  
Okt./14. Nov. Waaghaus: Kunst der Neger, Wer-ke aus St.-Galler Museums- und Privatbesitz  
Octobre. Stiftsbibliothek: «Gesangskunst — Buchkunst», St.-Galler Manuskripte aus dem 8. bis 18. Jahrhundert  
Bis 17. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milch-wirtschaft  
Bis 18. Historisches Museum: Aargauer Künst-ler: Caspar Wolf (1735–1798), Karl Ball-mer (1891–1958). — Stadttheater: Ausstel-lung des Kunstvereins  
31. Okt./28. Nov. Historisches Museum: Ge-dächtnisausstellung Diogo Graf  
Internationaler Kongress  
Octobre: 20./23. Hochschule: Symposium für

29. Okt./1. Nov. Allmend: Zirkus Knie  
Novembre: 5./6. Keller-Theater: «Der Architekt und der Kaiser von Assyrien»  
6. Nov./7. Dez. Galerie Aarequai: Ernst Ram-seier, Gemälde  
10. Kirchengemeindehaus: Kammerkonzert  
10./13. Keller-Theater: «Die ehrbare Dirne» von Sartre (Bremer Zimmertheater)

## Vevey

Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby  
14/17. Place du Marché: Cirque Knie  
21. Hôtel Suisse: Bourse philatélique  
22. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Concert aux chandelles  
23 oct./7 nov. Galerie Arts et Lettres: Michelle Suter, peinture  
25/31. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Exposition du Club Sportif  
26. Théâtre de Vevey: «Les Bonshommes», de Françoise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)  
28. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Ga-la Pierre Dudan  
29 oct., 2, 5, 7 nov. Théâtre: Récitals de piano Rudolf Serkin (intégrale des sonates de Beethoven)  
30. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soi-rée du Club Sportif  
Novembre: 6. Blonay: Soirée d'accordéonistes  
6/7. Grande Salle de Chatonneyres, Cor-seaux: Concerts rétrospectifs des Fêtes des Vignerons  
7. Hôtel Suisse: Bourse philatélique



Badenerstrasse 357  
Telefon 051 62 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.—  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.—  
Doppelzimmer Fr. 55.—  
Inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz Garage gratis  
4 Automaten vom Hauptbahnhof entfernt

wirtschaftliche und juristische Fragen des Umweltschutzes

### Diverses

Octobre: 23. Stadttheater: Theaterball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Mo-nat: Führungen im Botanischen Garten. — Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstel-lung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek: Selte-ne Handschriften. — Jeden Mittwoch: Text-ilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule. — Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

### St-Imier

Octobre: 21. «The Stars of Faith of Black Nativ-ity» (Negro Spirituals)  
23. Course de côte pédestre St-Imier-Mont-Soleil

### St. Moritz

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfszentrum

### Thun

Octobre. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktio-nen, Boule. — Galerie René Steiner: Gemä-le alter Meister, 16.—19. Jahrhundert. — Schorenwald: Vita-Parcours  
Bis 17. Schloss Thun: Historisches Museum. — Atelier-Galerie: Karl Christener, Gemälde  
9. Okt./2. Nov. Galerie Aarequai: Hans Ittig, Gemälde  
20./21. Stadtkirche: Symphoniekonzerte  
26./30. Keller-Theater: «Doppelgriffe» von Franz Höhler

8. Théâtre de Vevey: «Pourquoi t'as fait ça?» (Spectacles Jacques Vialle, Paris)  
8/15. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Exposition des commerçants  
10. Brent: Foire de Brent  
10/11. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Les clowns Colombaioni

### Villars

Octobre: Jusqu'au 24. Quinzaine gastronomique de chasse et crustacés  
16, 23, 26. Matches de hockey sur glace  
17, 24, 31. Golf Villars-Montreux: Prix Bols, Give and Take, Prix «Les Victuailles»  
Novembre: 6. Match de hockey sur glace  
6/7. Curling: Coupe de la Municipalité/Coupe de l'Office du tourisme

### Vitznau

Octobre: Bis Ende. Jubiläumsausstellung Rigibahn

### Waldenburg

Octobre: 17. Dampfzugfahrt  
22. Klavierabend Peter Zeuglin

### Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

### Wildhaus

Octobre: Bis 17. Herbstwunderwochen

### Wintersingen

Octobre: Bis Ende. Am Rehfels: Sonderausstel-lung «Bildhauer aus dem Elsass, aus Baden-Württemberg und der Schweiz»  
Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunst-ausstellung



## Lebendige Schweiz

*Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz		
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, franz.
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	italienisch
Im Auto durch die Schweiz	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Jugendherbergen in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Die erste Besteigung		
des Matterhorns	Fr. —.50	mehrsprachig
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50	französisch
Die Hochschulen der Schweiz	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Motelliste	gratis	mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	gratis	mehrsprachig
DIE SCHWEIZ	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Die Bergwelt	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.
<b>Karten</b>		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch/ital.
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	port.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. —.50	
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. —.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

## Winterthur

Okt./13. Nov. Kunstmuseum: Die Sammlungen des Kunstvereins Winterthur  
 10. Okt./14. Nov. Kunstmuseum: Picasso – Zeichnungen, Aquarelle, Gouachen  
 Oktober: 13. Stadthausaal: Klavierabend Christoph Lieske  
 20. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Claire Bernard, Violine  
 24. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Hanny Rutishauser, Sopran; Heinrich Keller und Kurt Tobler, Flöten  
 30. Stadthausaal: Heutling-Quartett  
 November: 3. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Jean-Paul Guéneau, Violoncello  
 10. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solistin: Verena Gohl, Mezzosopran  
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

## Yverdon

Octobre: 8/17. Comptoir yverdonnois  
 13. Théâtre municipal: «Le Petit Monde de Stepanchikovo», d'après Dostoievsky  
 18. Théâtre municipal: «L'Idiot», de Marcel Achard (Galas Karsenty)  
 21. Théâtre municipal: Orchestre de Winterthour  
 26. Temple: «The Stars of Faith of Black Nativity» (Negro Spirituals)  
 27. Théâtre municipal: «Everything in the Garden», de E. von Albee  
 Novembre: 6. Théâtre municipal: Orchestre symphonique d'Yverdon

## Zug

November: 8./10. Stierenmarktplatz: Zirkus Knie

## Zürich

**Konzerte und Theater**  
 Okt./Mai 1972. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4  
 Okt./18. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 7», Cabaret César Keiser  
 Okt./Nov. «Kammertheater», Hirschengraben 42: «Die 5. Kolonne» von Hemingway; «Was kostet das Eisen» von B. Brecht usw. (Di-Sa)  
 Oktober. Bernhard-Theater: «HD-Soldat Lämppli» mit Alfred Rasser  
 Bis 23. Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Gras wächst in Amerika» von J. Vending und R. Duschinsky  
 11. Bernhard-Theater: Ephraim Kishon/Friedrich Torberg  
 12. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Francis Travis. Solist: Bernhard Billeter, Klavier  
 12./13. Bernhard-Theater: Rational-Theater München  
 13. Theater am Neumarkt: Schweizer Erstaufführung «Garten der Lüste» von Fernando Arrabal  
 14. Tonhalle: Tonhalle-Quartett  
 14./15. Bernhard-Theater: «Les Trouvères», Berner Chansons  
 15. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Jürg Wyttenbach. Solisten  
 16. Opernhaus: Ballettabend  
 17. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hiroyuki Iwaki. Solist: Arthur Rubinstein, Klavier  
 18. Bernhard-Theater: Bernhard Haller, Chansonier  
 19., 21. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Moshe Atzmon. Solistin: Guila Bustabo, Violine  
 20. Tonhalle: «Los Romeros», Gitarrenquartett  
 21. Schauspielhaus: «Doña Rosita bleibt ledig oder Die Sprache der Blumen» von Federico Garcia Lorca  
 25. Bernhard-Theater: Rudolf Wangler, Gitarrist  
 26. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kelterborn. Solisten: Isolda Ewig, Harfe; Jean Poulain, Flöte  
 26. Okt./3. Nov. Bernhard-Theater: «Wäckerli im 7. Himmel» mit Schaggi Streuli (Uraufführung)  
 27. Tonhalle: Madrigalchor Bukarest. Leitung: Marin Constantin  
 28. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin  
 30. Okt., 5./6. Nov. Kleine Bühne am Bucheggplatz: François Lilienfeld, jiddische Lieder  
 31. Schauspielhaus: «Der Prozess gegen die Neun von Catonsville» von Daniel Berrigan (Nachtstudio). – Tonhalle: Oratorium

«Die Schöpfung» von J. Haydn. Gemischter Chor, Tonhalle-Orchester  
 November: 2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Istvan Kertesz. Solist: Pierre Fournier, Violoncello  
 3. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Leitung: Zdenek Macal. Solistin: Yuko Shiokawa, Violine  
 4. Tonhalle: Danzi-Quintett  
 4./13. Bernhard-Theater: «Der G'wissenswurm», Schauspiel von L. Anzengruber  
 5. Kirche Unterstrass: Orgelabend Bernhard Billeter. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Margrit Weber, Klavier  
 7. Kirche Enge: Orgelkonzert Erich Vollenwyder. – Tonhalle: Kammermusikmatinee. – Tonhalle: Oratorium «Saul» von G. F. Händel. Kammerchor Kobelt, Thurgauisches Kammerorchester. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten  
 9., 11. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe  
 10. Theater 11, Oerlikon: Pop-Konzert  
**Ausstellungen und Messen**  
 Oktober. Centre Le Corbusier: «Bauen für Gleichberechtigung»  
 Bis Mitte. Unterengstringen: Dahlien- und Herbstblumenschau  
 Bis 24. Kunstgewerbemuseum: «Funktionale Gestaltung im 19. Jahrhundert – Die verborgene Vernunft»  
 Bis 28. Paulus-Akademie, Witikon: Maria-Elisabeth Hafner, Aquarelle und Tempera; Lisbeth Schwander, Bilder und Plastiken  
 11./22. 59. Schweizer Modewochen, Zürich: Frühjahrs-/Sommerkollektionen 1972  
 22./24. Züsphalle 6: Occasions-Bootsmarkt  
 24./25. Kongresshaus: Internationale Frisurenmodenschau und Fachausstellung  
 25. Okt./11. Nov. Einkaufswochen der schweizerischen Reiseartikel- und Lederwarenindustrie: Frühjahrskollektionen 1972  
 1. Nov./Ende Dez. Paulus-Akademie, Witikon: Gunda Stadler-Stölzl, Bildteppiche  
 November: 4./18. Bürkliplatz: 16. Zürcher Weinausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen  
 6./7. Züspha-Halle 1: 11. Internationale Mineralienbörse Zürich  
**Internationaler Kongress**  
 Oktober: 15./18. Hotel Atlantis: Union européenne de radio-diffusion  
**Diverses**  
 Oktober: 11./17. Hallenstadion: «Holiday on Ice»  
 19./21. Zunfthaus zum Kämbel, Limmatquai 52: Münzauktion  
 23. Hotel Baur au Lac: Presseball  
 November: 3./10. Kochstudio, Dreikönigstrasse 7: 6. Schweizerische Amateurmeisterschaften im Kochen  
 Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellevue, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bau-fachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum. – Zoologischer Garten

## Zweismimen

Oktober. Volksreisetage der Gondelbahn Zweismimen-Rinderberg

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine**

**Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**